

## INTERDISCIPLINIDADE EM AÇÃO: APLICAÇÃO DA DISCIPLINA DE FINALIZAÇÃO NO PROJETO *MATHLIBRAS*

CAMILA AVILA DA SILVA<sup>1</sup>; ANDRIW VIEIRA BURKERT<sup>2</sup>; RUAN PIEDRAS DA SILVEIRA<sup>3</sup>; TATIANA BOLIVAR LEBEDEFF<sup>4</sup>; THAIS PHILIPSEN GRUTZMANN<sup>5</sup>

<sup>1</sup>*Universidade Federal de Pelotas – camilabrsilva14@gmail.com*

<sup>2</sup>*Universidade Federal de Pelotas – andriwburkert0@gmail.com*

<sup>3</sup>*Universidade Federal de Pelotas – ruanpiesv@gmail.com*

<sup>4</sup>*Universidade Federal de Pelotas – tblebedeff@gmail.com*

<sup>5</sup>*Universidade Federal de Pelotas – thaiscim2@gmail.com*

### 1. INTRODUÇÃO

Esse texto apresenta a proposta de correlacionar a disciplina de Finalização do curso de Cinema e Audiovisual da Universidade Federal de Pelotas (UFPel), cursada pela primeira autora em 2025/1, com a bolsa de pesquisa no projeto *MathLibras*. O objetivo principal é demonstrar como o conhecimento e as habilidades adquiridas em ambas as experiências se complementam, facilitando a parte prática do projeto.

O *MathLibras* é um projeto de pesquisa e extensão lotado no Departamento de Educação Matemática do Instituto de Física e Matemática (DEMAT/IFM), em parceria com a área de Libras do Centro de Letras e Comunicação (CLC) da UFPel, sendo constituído por um grupo multidisciplinar. (GRUTZMANN; ALVES; LEBEDEFF, 2020). O projeto conta, atualmente, com bolsistas dos dois cursos de Cinema, que são responsáveis pela gravação, edição e animação das videoaulas.

Esses vídeos incluem, um ator sinalizante em Libras, um ator oralizante na narração e as legendas em português, cujo foco principal é o ensino de matemática básica diretamente em Língua Brasileira de Sinais (Libras), para alunos surdos da Educação Infantil e anos iniciais do Ensino Fundamental. O conteúdo fica disponível no canal do YouTube do projeto no link <https://www.youtube.com/@mathlibras6223>. O material é gratuito e pode ser feito download.

A disciplina de Finalização, com seu foco no processo de pós-produção, oferece uma base teórica e prática que se alinha com as demandas do *MathLibras*. Em vez de se concentrar em um produto final, as atividades da disciplina desenvolvem competências técnicas essenciais que são aplicadas diariamente na bolsa. Que ensina, principalmente, conhecimentos sobre correção de cor, organização de arquivos e fluxos de trabalho, utilizando como fundamentação da disciplina o livro “Da cor” (MOURA, 2016).

### 2. ATIVIDADES REALIZADAS

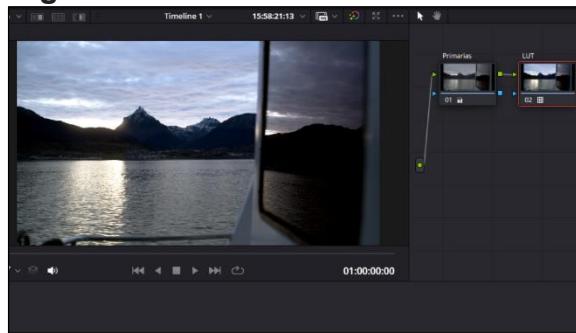
Durante o processo de desenvolvimento da edição dos vídeos do projeto *MathLibras*, foi observado diretamente o uso de três exercícios feitos na aula de Finalização relacionados às etapas de colorização do vídeo. Esses exercícios abordaram os seguintes temas: aplicação de LUTs, correção de cor primária e secundária, e uso de máscaras com *tracking* e *keyframes*. A seguir, cada atividade será descrita com mais profundidade, destacando sua relevância dentro do projeto.

De acordo com MOURA (2016, p. 56), “O trabalho do colorista tem três fases bem distintas. As duas primeiras são apenas de ‘correção’ e são técnicas. A terceira e última é puramente ‘artística’”. No projeto é utilizado apenas as fases técnicas. Por se tratar de uma produção voltada à videoaula, o *color grading* artístico é limitado para evitar distrações visuais que possam comprometer a clareza da sinalização em Libras

e a transmissão da informação. A escolha, portanto, prioriza a sutileza, evitando o uso excessivo de tons vibrantes ou contrastes exagerados.

Em aula foi feito um exercício sobre LUT (*Look Up Table*), que é uma tabela de referência que aplica um conjunto específico de ajustes de cor a uma imagem. Ao criar seus próprios LUTs a partir de um tratamento de cor realizado, se estabelece um estilo visual padronizado que pode ser reutilizado em diferentes *takes* para manter a consistência estética. A proposta consistia em aplicar diretamente um LUT a um vídeo, com o objetivo de realçar suas cores e adicionar o aspecto desejado (Figura 1).

**Figura 1 – Exercício da aula sobre LUT.**



**Fonte:** Arquivo dos autores, 2025.

Essa atividade dialoga diretamente com o processo de pós-produção do projeto no qual, após a montagem do vídeo é feita a aplicação de um LUT personalizado, desenvolvido especificamente para o projeto, com o intuito de alcançar uma estética visual ideal, por exemplo, ressaltar a tonalidade da pele do ator (Figura 2).

**Figura 2 – Edição do vídeo do projeto com a aplicação do LUT.**



**Fonte:** Arquivo do *MathLibras*, 2025.

Ao comparar a imagem do exercício com a do projeto, observa-se uma semelhança na técnica empregada, embora no exercício tenha sido utilizado um LUT pronto disponível no software de edição, enquanto no projeto optou-se por um LUT personalizado, ajustado às necessidades narrativas e visuais da produção, visto que a escolha dos tons do vídeo precisa ser algo suave por se tratar de um produto um educacional.

O próximo exercício realizado em aula abordou o conceito de correção de cor primária e secundária. Na etapa de correção primária, foi demonstrado como ajustar os níveis de branco e preto diretamente no software de edição, permitindo que as cores da imagem se tornem mais equilibradas e uniformes. Já na correção secundária, foi aplicada o LUT garantindo que os ajustes cromáticos não resultem em cores estouradas ou saturações excessivas. A Figura 3 apresenta essa correção no exercício em aula e a Figura 4 no *MathLibras*.

**Figura 3 – Exercício da aula – correção de cor.**



Fonte: Arquivo dos autores, 2025.

**Figura 4 – Correção de cor no vídeo do *MathLibras*.**

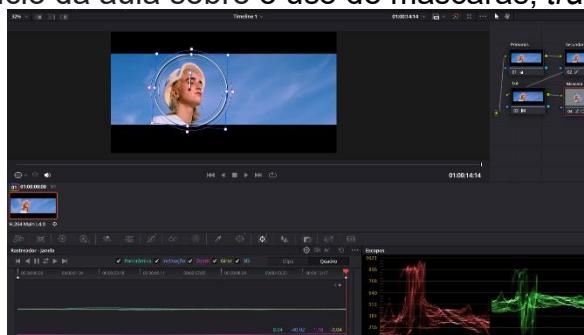


Fonte: Arquivo do *MathLibras*, 2025.

Essa abordagem técnica, além de aprimorar a estética visual, contribui para a fidelidade da imagem em relação à proposta narrativa. O mesmo procedimento foi adotado no *MathLibras*, onde a correção primária precedeu a aplicação do LUT personalizado, assegurando que os elementos visuais mantivessem consistência e qualidade ao longo do vídeo.

Por fim, foi realizado em aula um exercício envolvendo o uso de máscaras, *tracking* e *keyframes*. A atividade consistiu na criação de uma máscara para aplicar correção de cor especificamente no rosto da personagem, com o objetivo de clarear essa área e diferenciá-la do fundo. Devido à movimentação da personagem ao longo da cena, foi necessário realizar o monitoramento quadro a quadro (*tracking*), ajustando os quadros-chave (*keyframes*) para garantir que a máscara acompanhasse com precisão os movimentos, mantendo a consistência visual (Figura 5).

**Figura 5 – Exercício da aula sobre o uso de máscaras, *tracking* e *keyframes*.**



Fonte: Arquivo dos autores, 2025.

Esse mesmo recurso foi aplicado no projeto *MathLibras*, em um *take* utilizado no encerramento do vídeo. Nesse trecho, houve uma variação na iluminação que deixou o rosto do ator visivelmente mais escuro em relação às mãos (Figura 6).

**Figura 2** – Edição do vídeo com o uso de máscaras, *tracking* e *keyframes*.



Fonte: Arquivo do *MathLibras*, 2025.

Para corrigir essa discrepância, foi criada uma máscara com *keyframes* direcionada apenas ao rosto, permitindo uma correção localizada da cor e assegurando a uniformidade da imagem final.

### 3. CONSIDERAÇÕES FINAIS

Em última análise, a correlação entre a disciplina de Finalização e o projeto *MathLibras* vai além da simples aplicação de teoria na prática; ela demonstra como essa experiência conjunta reforça a importância da interdisciplinaridade e prova que as habilidades de um curso de Cinema e Audiovisual são ferramentas valiosas em diversos contextos.

Essas ferramentas não servem apenas para a criação de filmes, mas também para projetos de educação e acessibilidade, já que esse conhecimento em correção de cor eleva a qualidade final dos vídeos, tornando o conteúdo mais acessível e coeso para o público.

### 4. REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

GRUTZMANN, T. P.; ALVES, R. da S.; LEBEDEFF, T. B. Pedagogia Visual na Educação de Surdos: uma experiência com o ensino da matemática no *MathLibras*. **Práxis Educacional**. v. 16, n. 37, p. 51-74, Edição Especial, 2020. Acessado em 31 ago. 2025. Online. Disponível em: <https://periodicos2.uesb.br/praxis/article/view/5982/4484>.

MOURA, Edgar. **Da cor**. Santa Catarina: iPhoto Editora, 2016.